

Megállapodás víziközművek átvételéről

a továbbiakban: **Megállapodás**, amely létrejött egyrészről

Jogi személy esetén:

cégnév:	Value 4 Real Kft.
képviseli:	Békés Ádám ügyvezető
székhelye:	1027 Budapest, Bem J. u. 1/b.
cégjegyzékszám:	01 09 182264
adószám:	24785213-4-41
csoportos adószám:	17784289-5-41
KSH statisztikai számjel:	24785213-7112-113-01

mint **Átadó** (a továbbiakban: **Átadó**),

másrészről

Budapest Főváros Önkormányzata

székhelye:	1052 Budapest, Városház u. 9-11.
törzskönyvi azonosító szám:	735638
adószám:	15735636-2-41
KSH statisztikai számjel:	15735636-8411-321-01
képviseli:	Karácsony Gergely főpolgármester

mint **Átvevő** (a továbbiakban: **Átvevő** vagy **Fővárosi Önkormányzat**)

(a továbbiakban együttesen: **Felek**) között alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

1. Átadó kijelenti, hogy a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (a továbbiakban: **Vksztv.**) egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 58/2013. (II. 27.) Korm. rendelet 1. § 43. pontja alapján víziközműnek minősülő vagyonelem létrehozására irányuló beruházást végzett. Az 1. sz. melléklet szerint megvalósult víziközművet (a továbbiakban: **Víziközmű**) Átadó térítésmentesen Átvevő tulajdonába kívánja adni, mivel a Vksztv. 6. § (1) bekezdése szerint víziközmű kizárólag az állam és települési önkormányzat tulajdonában állhat. A Vksztv. 5/F. § (4) bekezdése alapján az 5/F. § (1)-(3) bekezdésében meghatározott, víziközmű-szolgáltatással kapcsolatos feladatokat a közigazgatási területén lévő felhasználási helyekre és az azokat közvetlenül ellátó víziközműre nézve az (5) bekezdésben foglalt eltéréssel a fővárosban Budapest Főváros Önkormányzata látja el. Felek rögzítik, hogy jelen Megállapodást a Vksztv. 8. § (1)-(3) bekezdései alapján, és annak érdekében kötik, hogy a Vksztv.-ben foglaltaknak megfelelően rendezzék a jelenleg Átadó tulajdonában lévő Víziközmű tulajdonjogi helyzetét.
2. Jelen Megállapodásban Átadó térítésmentesen átruházza a Víziközmű tulajdonjogát Átvevőre, melyet Átvevő elfogad és a Víziközművet tulajdonába veszi.
3. Felek megállapodnak, hogy külön birtokátruházási eljárást nem folytatnak le, a birtokátruházás napjának a Megállapodás 1. sz. mellékletét képező műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv (a továbbiakban: **Jegyzőkönyv**) aláírásának napját tekintik. A Víziközmű vonatkozásában jelen Megállapodás hatálybalépésének napjától az Átvevőt illetik a tulajdonos jogai, illetve terhelik kötelezettségei, Átvevő szedi azok hasznait, viseli az azokkal járó terheket és kárveszélyt.
4. Felek rögzítik, hogy Átvevő tulajdonában lévő, illetve tulajdonába kerülő víziközművek üzemeltetője a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (a továbbiakban: FCSM Zrt.), amely a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal által kiadott engedély alapján a közműves szennyvízelvezetés és -tisztítás biztosítására szolgáló víziközművek üzemeltetésére kizárólagosan jogosult Budapest főváros területén. Emellett az FCSM Zrt.-nek a Budapest Főváros Önkormányzata vagyonáról, a vagyonelemek feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének 22/2012. (III. 14.) önkormányzati rendelete 4. melléklet 23. pontja alapján a Fővárosi Önkormányzat kötelező, közművel történő szennyvízelvezetési, -kezelési, -ártalmatlanítási feladatainak ellátása tekintetében kizárólagos joga van.
5. Felek megállapodnak, hogy Átvevő a Víziközművet a jelen Megállapodás mellékletét képező, a FCSM Zrt. által jóváhagyott Jegyzőkönyv szerinti műszaki tartalommal és az Átadó könyveiben nyilvántartott (2. sz. melléklet) értéken veszi át.

Átadó kijelenti, hogy a Víziközművek könyveiben készletként nyilvántartott értéke **16.572.960 Ft**, azaz tizenhatmillió-ötszázhetvenkétezer-kilencszázhatvan forint.

6. Felek rögzítik, hogy mivel a Víziközmű átadása térítésmentesen történik, ezért a Vksztv. 8. § (3) bekezdésére figyelemmel a jelen Megállapodás tárgyát képező térítésmentes vagyonátruházás az általános forgalmi adó szempontjából közcélú adománynak minősül. Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 11. § (3) bekezdés a) pontja alapján a közcélú adomány ÁFA hatályán kívüli ügylet.

7. Átadó kijelenti, hogy Átvevő felé az átadásra kerülő Víziközművel kapcsolatban semmilyen igénye, követelése nincs, és igényt, követelést a jövőben sem támaszt. Átadó kijelenti továbbá, hogy tudomása szerint az átadott Víziközmű per-, teher- és igénymentes, illetve harmadik személynek nincs olyan joga, mely az Átvevő tulajdonszerzését, tulajdonosi joggyakorlását korlátozná vagy akadályozná. Átadó kijelenti, hogy a Víziközmű tekintetében fennálló garanciális jogait (szavatosság, jótállás, stb.) jelen Megállapodás aláírásával Átvevőre engedményezi.

8. Átadó kijelenti, hogy a Jegyzőkönyv alapján az átadásra kerülő Víziközmű üzemeltetésre alkalmas.

9. Átadó kijelenti, hogy a Víziközmű vonatkozásában vízvezetési szolgalmi jog alapítása esetén az alapításhoz és annak ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzéséhez a szükséges nyilatkozatokat térítésmentesen megteszi – amennyiben szükséges, harmadik személy hozzájárulását megszerzi – és Átvevővel együttműködik.

10. Átadó tudomásul veszi, hogy Átvevő az átvett Víziközművet jelen Megállapodás létrejöttét követően aktiválja, mint aktivált vagyont a vagyonmérlegében megjeleníti.

11. Felek részéről kapcsolattartásra kijelölt személyek:

Átadó részéről:

beosztás: ügyvezető
postacím: 1027 Budapest, Bem J. utca 1/b.
telefon:

Átvevő részéről:

beosztás: a Városüzemeltetési Főosztály vezetője
postacím: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.
telefon: 06-1-327-1132

12. A Felek tudomásul veszik, hogy a jelen Megállapodás előkészítése során a kapcsolattartási adatok, mint személyes adatok megadására a másik féllel való szerződéskötés, valamint szerződés létrejötte esetén annak teljesítése érdekében van szükség. Felek a jelen Megállapodás teljesítése során az adatvédelemre vonatkozó jogszabályok, így különösen a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet (a továbbiakban: GDPR rendelet) illetve az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (továbbiakban: Info tv.), rendelkezéseinek betartásával kötelesek eljárni. Felek kijelentik, hogy a jelen Megállapodás megkötésével, teljesítésével összefüggő adatkezelésről az érintettek a GDPR Rendelet 12. cikke alapján a 13. és 14. cikkben meghatározott tartalmú tájékoztatást megkapták. A Fővárosi Önkormányzat adatvédelmi tájékoztatója a <https://einfoszab.budapest.hu/form/adatkezelesi-tajekoztatok?id=892> linken érhető el.

13. Átadó kijelenti, hogy jelen Megállapodásban foglalt minden rá vonatkozó, illetve általa közölt adat és tény a valóságnak megfelel, továbbá a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpontjában foglaltak alapján átlátható szervezetnek minősül.

14. Felek jelen Megállapodást Budapest Főváros Főpolgármesterének/2026. (.) sz. határozata alapján kötik meg.

15. Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és a Vksztv. vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

16. Jelen Megállapodás 3 (három) egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, melyből Átadót 1 (egy) példány, Átvevőt 2 (kettő) példány illeti meg.

17. Jelen Megállapodás mindkét fél részéről történő aláírása napján lép hatályba, a Megállapodás nem egyidejű aláírása esetén Felek a hatálybalépés napjának az utolsó aláírás napját tekintik.

18. Felek a jelen Megállapodást, annak elolvasása és értelmezése után, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, a kellő felhatalmazás birtokában, jóváhagyólag írták alá.

Mellékletek:

1. sz. melléklet: FCSM Zrt. és Átadó közötti műszaki vizsgálati jegyzőkönyv

2. sz. melléklet: műszaki-pénzügyi kimutatás

3. sz. melléklet: vízjogi létesítési engedély; megvalósulási helyszínrajz; érintett ingatlan tulajdoni lapja; ÁFA nyilatkozat; Tulajdonrendezettségi Nyilatkozat, aláírási címpéldány

Budapest,év.....hó.....nap

Budapest,év.....hó.....nap

.....

Átvevő

Budapest Főváros Önkormányzata
Karácsony Gergely
főpolgármester

.....

Átadó

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:

.....

Bakó Aliz

gazdasági igazgató

Dátum: Budapest,év.....hó.....nap

FŐVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT TULAJDONÁBA KERÜL

KÖZCSATORNÁK MŰSZAKI VIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYVE

Készült: Budapest, 2025. OKT 06. / 4 példányban.

vízgyűjtőterület: 40

A vizsgálat tárgya:

**Budapest, XII. ker. Arató utca
szennyvízcsatorna építés**

A kivitelezés megkezdéséhez szükséges engedélyek: -

Vízjogi létesítési engedély száma, kelte: 35100/11560/2023.ált.;2024.01.12.

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. építési hozzájárulásának száma, kelte:

033306/2023;I-23291189/HFCS2023;2023.07.26.

Építés befejezését közlő levél dátuma: 2025.05.19. (Dokumentáció érkezett: 2025.05.23.)

Átadás-átvételi eljárás kezdete: 2025.05.28.

Átadás-átvételi eljárás befejezése: azonos a jelen jegyzőkönyv keltezésével

Üzembe helyezés időpontja:

Vállalt garancia időtartama: 2 év

Vizsgált szakasz:

- XII. Arató utca**
(Edvi Illés út – 8882/1 hrsz.)
elválasztott szennyvíz

Bontási szakasz:

- XII. Edvi Illés út**
(Arató u. kereszteződés)
elválasztott szennyvíz

A vizsgálati eljárás résztvevői:

Útkezelő képviselőjében:

Beruházó (bonyolító) képviselőjében:

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. képviselőjében:



Megbízó / Építtető képviselőjében:






Kivitelező képviselőjében:



A csatornaépítés jellege: beruházás

A beruházás résztvevőinek adatai:

Beruházó neve: Value 4 Real Kft.
 címe: 1123 Budapest, Alkotás u. 50.
 műszaki ellenőre neve:

Kivitelező neve: 
 címe: 
 felelős cégvezető neve: 

Tervező neve: 
 címe: 

A műszaki vizsgálat dokumentációjának tartalomjegyzéke:

1. Vizsgálati anyag	1 pld.
2. Geodéziai kiértékelés	1 pld.
3. Levelezési anyag	- pld.
4. Vízforgó létesítési engedély	1 pld.
5. FCSM Zrt. üzemeltetői hozzájárulása	1 pld.
6. Kivitelezői nyilatkozat (felelős műszaki vezető)	1 pld.
7. Munkakezdés bejelentés	1 pld.
8. Készrejelentés	1 pld.
9. Engedélyezési helyszínrajz (pecsételt)	1 pld.
10. Engedélyezési hossz-szelvény	1 pld.
11. Megvalósulási helyszínrajz (kivitelezői pecséttel)	1 pld.
12. Megvalósulási hossz-szelvény (kivitelezői pecséttel)	1 pld.
13. Bontási terv	1 pld.
14. Műtárgyrajz	- pld.
15. Bekötőcsatornák telekhatári csatlakozásáról készült fényképek	- pld.
16. Beépített anyagok minőségi bizonylatai	1 pld.
17. Ágyazati és földvisszatöltési tömörségi bizonylatok	1 pld.
18. Építési napló másolata	1 pld.
19. Vízzárási próba / Nyomáspróba jegyzőkönyv	1 pld.
20. Ingatlantulajdonosok névjegyzéke	- pld.
21. HBCS bemérések vázlatrajzai	- pld.
22. Talajvíz, rétegvíz közcsatornába való bevezetésének engedélye	- pld.
23. Talajvíz mennyiségét igazoló nyilvántartás másolata	- pld.
24. Megvalósulási helyszínrajz, megvalósulási hossz-szelvény, műtárgyrajz CD-n	- pld.

A csatornavizsgálat megállapításai:**Leltári adatok:**

1. **Vizsgált szakasz:** utcakód: 0249 / befogadó kód:
szelvényszám: 

XII.

Arató utca
átvételi határok: **Edvi Illés út – 8882/1 hrsz.**
csatorna rendszere: **elválasztott szennyvíz**

	alak:	méret:	anyag:	hossz:	db:
törzscsatorna	kör	30	KG-PVC	87,20	
házi bekötővezeték	kör	20	KG-PVC	16,30	2
házi bekötővezeték	kör	16	KG-PVC	4,60	1
tisztítóakna			b	8,26	4

2. Bontási szakasz:

utcakód: 1381 / 002 befogadó kód:
szelvénytípus:

XII.

átvételi határok: **Edvi Illés út**
csatorna rendszere: **Arató u. kereszteződés**
elválasztott szennyvíz

	alak:	méret:	anyag:	hossz:	db:
házi bekötővezeték				16,10	1

Nyilatkozatok:

Útkezelő nyilatkozata:

Kiindulási állapotot visszaállította mint műnakiilag,
mint esztétikailag egyaránt.
A völgys feletti oldalon a régi megéltövelből kezdődően
a megfelelő beton megtámasztással és heragolással ki kell
építeni az új segélyt.

Kivitelező nyilatkozata:

Tárgyi munkát a rendelkezésünkre bocsátott terveknek, jóváhagyásoknak,
módosításoknak és a leltári adatoknak megfelelően, az érvényben lévő előírások
szerint azt megbízónk részére átadjuk. Megvalósulási dokumentációkat átadtuk.

Beruházó nyilatkozata:

Beruházó tudomásul veszi, hogy az FCSM Zrt. nem tudja az önerős formában megvalósult közcsatorna tulajdonjogát átvenni, ezért a szerződés tárgyát képező közcsatornát Beruházónak Budapest Főváros Önkormányzata (1052 Budapest, Városház u. 9-11.) tulajdonába kell átadnia.

Beruházó vállalja, hogy az elkészült közcsatorna tulajdonjogának Fővárosi Önkormányzat részére történő átadását a műszaki vizsgálati jegyzőkönyv FCSM Zrt., mint üzemeltető részéről történt sikeres lezárását követően 30 napon belül kezdeményezni fogja.

Beruházás nettó összege: 16.572.960.-.....

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. nyilatkozata:

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. tárgyi közcsatornát ipari kamerával megvizsgálta. A közcsatorna üzemeltetésre alkalmas.

A víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény 37 §(1) bekezdése alapján a víziközmű-szolgáltató, a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal által kiadott működési engedélyben meghatározott ellátási területen, kizárólagosan jogosult és köteles víziközmű-szolgáltatást végezni. A tárgyi közcsatorna vízjogi üzemeltetési engedélyét, mint a Főváros kizárólagos csatornaszolgáltatója, a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. jogosult megkérni azt követően, hogy Beruházó megindította a tulajdonba adást az ellátásért felelős Fővárosi Önkormányzat részére, és ezt írásos dokumentummal igazolja Fővárosi Csatornázási Művek Zrt felé.

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. felhívja a figyelmét Tulajdonosnak, hogy a 12/1988.(XII.27.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-KVM sz. rendeletben előírt kötelező alkalmassági idő alatt a létesítményben keletkező – kivitelezésre visszavezethető - mindennemű anyagi és erkölcsi felelősséget kivitelezőre, illetve annak jogutódjára hárítson.

[Redacted signature area]

K. m. f.

[Redacted signature area]

Beruházó

[Redacted signature area]

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

[Redacted signature area]

[Redacted signature area]

Kivitelező



FŐVÁROSI KATASZTRÓFAVÉDELMI IGAZGATÓSÁG
KATASZTRÓFAVÉDELMI HATÓSÁGI OSZTÁLY

Vizikönyvi
szám: D.2/4/2961

Tárgy: Budapest XII. kerület, Arató utcai
szennyvízcsatorna építés munkáinak
jóváhagyása

Hiv. szám: 35100-11560/2023. ált.

Ügyintéző: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

HATÁROZAT

1./ Az [REDACTED]
továbbiakban: Engedélyes) részére [REDACTED]
továbbiakban: Tervező) által készített, 1/2023 tervszámú tervdokumentáció alapján a 2./
pontban ismertetett vízelétesítmények megépítését

engedélyezem

az alábbiak szerint.

2./ **Létesül:** Budapest XII. kerület, Arató utca 55. (8882/1 hrsz.) alatti ingatlan
szennyvízelvezetése érdekében az alábbiak szerint:

2.1./ Tervezett szennyvíz-elvezetés:

Napi szennyvíz mennyisége: 1,2 m³/nap

- 89,7 fm DN300 KG-PVC szennyvízcsatorna
 - o I=33,76-150 ‰, Q_t=199-422 l/s

Befogadó: az Edvi Illés utcai meglévő DN300 KG-PVC szennyvízcsatorna 264,43 mBf.
folyásfenék szinten

Végző befogadó: Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telep

2.2./ Érintett helyrajzi számok:

Település	Hrsz.	Közterület neve	Tulajdonos
Budapest XII. kerület	8882/5	Arató u.	Budapest XII. Kerület Önkormányzata
	8839/2	Edvi Illés út.	

Ügyfélfogadás:

Hétfő, szerda: 9:00 – 12:00, 14:00 – 16:00; Péntek: 9:00 – 12:00

Tájékoztatjuk kedves ügyfeleinket, hogy vízügyi és vízvédelmi hatósági ügyekkel kapcsolatban a
fenti időpontokban csak előzetes időpont-egyeztetést követően fordulhatnak személyesen a
hatósághoz, illetve tekinthetnek be az eljárás során keletkezett iratokba.

2.3./ Vízügyi objektumazonosító szám:

VOR	Objektumnév	Objektumtípus
AHT520	Budapest (Csepel – Kp szvtp.) – Agglomerációs településrész	Szennyvízelvezetési gyűjtőhálózat

3./ Ezen határozat 2026. január 31. napjáig hatályos. Az engedély hatályának meghosszabbítása – az előbbi időpont lejárta előtt – a *vízgazdálkodási hatósági jogkör gyakorlásáról* szóló 72/1996. (V. 22.) Korm. rendeletben [a továbbiakban: 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet] és a *vízjogi engedélyezési eljárásához szükséges dokumentáció tartalmáról* szóló 41/2017. (XII. 29.) BM rendeletben [a továbbiakban: 41/2017. (XII. 29.) BM rendelet] előírt melléletek csatolásával kérhető.

4./ Előírások:

1. A munkálatok megkezdését és befejezését a vízügyi hatóság részére be kell jelenteni.
2. A tulajdonos vagy az üzemeltető személyében bekövetkezett változást Engedélyes köteles 30 napon belül a vízügyi hatóság részére bejelenteni.
3. A kivitelezés befejeztével műszaki átadás-átvételi eljárást kell tartani, a műszaki átadás-átvételi eljárás tervezett időpontjáról legalább 8 nappal előbb értesíteni kell a vízügyi hatóságot.
4. A műszaki átadás-átvételi eljárást követő 30 napon belül a *vízjogi engedélyezési eljárásához szükséges dokumentáció tartalmáról* szóló rendeletben, valamint a *vízgazdálkodási hatósági jogkör gyakorlásáról* szóló rendeletben előírt melléletek csatolásával az üzemeltetőnek a meglévő hálózatra kiadott vízjogi üzemeltetési engedély módosítását kell kérnie a vízügyi hatóságtól.
5. A vezetékkel párhuzamos és keresztező vezetékeknél a védőtávolságot és csővédelmet a vonatkozó szabvány szerint az Engedélyesnek biztosítania kell, a szolgáltatók hozzájárulásában foglaltakat maradéktalanul be kell tartani.
6. Abban az esetben, ha a csővezeték építése során talajvízszint süllyesztés szükséges, a víztelenítési tervet be kell nyújtani a vízügyi hatóság részére. A tervhez mellékelni kell a kitermelt talajvíz elhelyezésére vonatkozóan a befogadó (csatorna, vízfolyás, stb.) üzemeltetőjének/ kezelőjének a fogadó nyilatkozatát. **Határidő:** az érintett szakasz kivitelezésének megkezdése előtt legalább 15 nappal.
7. A víztelenítés megkezdése előtt, a víztelenítés leszívási görbe által érintett, meglévő vagy építés alatt álló épületek/építmények állapotfelmérését el kell végezni. Az állapotfelmérés eredményéről a vízügyi hatóságot tájékoztatni kell. A kivitelezési munka befejezésekor ellenőrző vizsgálatot kell végezni. **Határidő:** az állapotfelmérés elvégzését követő 15 napon belül.
8. Az útburkolat helyreállítását a helyi közútkezelő előírásainak megfelelően kell végezni.
9. A tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulásokban foglaltakat be kell tartani.
10. A tevékenység során esetlegesen bekövetkező környezeti káresemény esetén a szakszerű kárelhárítási munkákat haladéktalanul meg kell kezdeni, valamint a szennyezettség tényét késedelem nélkül be kell jelenteni a vízügyi hatóságra. A szennyezés felszámolásáról, a terület eredeti állapotának visszaállításáról Engedélyes köteles gondoskodni.
11. A földtani közeg és a felszín alatti vizek minősége nem veszélyeztethető. A kockázatos anyagokkal kapcsolatban be kell tartani a *felszín alatti vizek védelméről* szóló rendelet előírásait, és fokozott figyelmet kell fordítani arra, hogy a felszín alatti víz, illetve a földtani közeg ne szennyeződjön.

12. A tevékenység nem okozhatja *a földtani közeg és a felszín alatti víz szennyezéssel szembeni védelméhez szükséges határértékekről és a szennyezések méréséről* szóló rendeletben megadott (B) szennyezettségi határértékek túllépését.
13. A munkálatok során csak kifogástalan műszaki állapotú, karbantartott munkagépek használhatóak. A munkagépek rendszeres karbantartásáról arra alkalmas telephelyen – a környezetszennyezés elkerülése érdekében – gondoskodni kell. Az építési, felvonulási területen a munkagépek javítása, karbantartása, tankolása, valamint tisztítása tilos.
14. Az építési, terepfeltöltési munkák során felhasznált talaj, illetve töltőanyag talajmechanikai tulajdonságai mellett azok szennyezettségét is meg kell vizsgálni. Csak olyan anyagok használhatók fel, melyek a földtani közeget és a felszín alatti vizeket nem veszélyeztetik.
15. A közműnyilatkozatokban foglaltakat maradéktalanul be kell tartani.
16. A szennyvízelvezető rendszer beüzemelése előtt a vezetékszakasz vízzárósági próbát el kell készíteni. Nem megfelelés esetén a hibák pontos helyét meg kell határozni, a hibák kijavítását követően a próbát meg kell ismételni.
17. Az építés ideje alatt Engedélyesnek a kivitelezéshez szükséges érvényes hozzájárulásokkal és nyilatkozatokkal rendelkeznie kell.

A fenti előírások határidőre történő önkéntes teljesítésének elmaradása esetén *az általános közigazgatási rendtartásról* szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) 132. § és 133. § alapján a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Igazgató-helyettesi Szervezet Katasztrófavédelmi Hatósági Osztály (a továbbiakban: FKI-KHO) végrehajtási eljárást indít, amelyben az Ákr. 131. § (2)-(3) bekezdésében és *a bírósági végrehajtásról* szóló 1994. évi LIII. törvény (a továbbiakban: Vht.) 174. § c) pontjában foglalt pénzbírság kiszabásának van helye.

A Határozat előírásaiban foglaltak nem vagy nem megfelelő teljesítése esetén *a vízgazdálkodásról* szóló 1995. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Vgtv.) 32/A. § (1) bekezdése alapján az FKI-KHO Engedélyest vízgazdálkodási bírság megfizetésére kötelezi.

Egyidejűleg megállapítom, hogy a bejelentési eljárás illetékmentes. Egyidejűleg rendelkezem Engedélyes részére 10 000 Ft megfizetéséről.

E döntés ellen a közléstől számított 15 napon belül a Belügyminisztérium Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóságnak címzett, de az FKI-KHO-hoz elektronikus ügyintézésre kötelezettek esetében elektronikus úton, természetes személyek választásuk alapján elektronikus vagy postai úton két példányban benyújtandó fellebbezéssel élhetnek. A fellebbezési eljárás illetékmentes.

I N D O K O L Á S

Engedélyes meghatalmazásából eljáró Tervező 2023. szeptember 8. napján érkezett VIZEK 2023/21089 ügyszámú beadványában a 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet 4. § (1) bekezdése alapján a tárgyi szennyvízcsatorna építésére vonatkozó engedélyezést kérte az FKI-KHO-tól. A kérelmet és mellékleteit a 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet és a 41/2017. (XII. 29.) BM rendelet előírásai szerint ellenőriztem és megállapítottam, hogy a beadvány tartalmazza:

- Engedélyes megnevezését, címét, valamint meghatalmazását, mely szerint Tervező helyette és nevében az engedélyezési eljárás során eljárhat,

- az engedélyezési tervek elektronikus példányát, a tervezői jogosultság igazolását (tervező neve: ██████████)
- műszaki leírást,
- a Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat által kiadott V-8584/2/2023 iktatószámú közútkezelői hozzájárulást;
- a Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat által kiadott V/8583/2/2023 iktatószámú tulajdonosi hozzájárulást;
- a Közép-Duna-völgyi Vízügyi Igazgatóság vízügyi objektumazonosítási nyilatkozatát (008436-0004/2023);
- e-közmű nyilatkozatot (933310111)
- az érintett közművek közműnyilatkozatát (MVM Főgáz Földgázhálózati Kft., ELMŰ Hálózati Kft., BDK Budapesti Dísz- és Közvilágítási Kft., Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.)
- a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. üzemeltetői hozzájárulását (I-23291189/HFCS2023),
- Tervezői nyilatkozatot arra vonatkozóan, hogy a tervezett beruházás a helyi építési szabályzattal összhangban van (tervező neve: ██████████)

Az FKI-KHO a kérelem vizsgálatkor megállapította, hogy az Ákr. 41. § (1) bekezdésében meghatározott feltételek nem állnak fenn, sommás eljárás lefolytatásának nincs helye, ezért a kérelmet az Ákr. 43. §-ában foglaltak szerint teljes eljárásban bírálta el, amelyről az Ákr. 43. § (2) bekezdésében foglaltak alapján tájékoztatást bocsátott ki.

Az eljárás során az érintett ingatlanok körét megvizsgáltam, az érintett ügyfelek az eljárásba bevonásra kerültek. Engedélyes rendelkezési jogosultsága tekintetében megállapítottam, hogy a szükséges tulajdonosi hozzájárulásokkal rendelkezik.

Az érintett terület *a vízbázisok, a távlati vízbázisok, valamint az ivóvízellátást szolgáló vízellátási létesítmények védelméről* szóló 123/1997. (VII. 18.) Korm. rendelet szerint kijelölt vízbázist nem érint.

A felszín alatti vizek védelméről szóló 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 8. § c) pontja értelmében a felszín alatti vizek jó állapotának biztosítása érdekében tevékenység csak úgy végezhető, hogy hosszú távon se veszélyeztesse a felszín alatti vizek jó állapotát, a környezeti célkitűzések teljesülését.

A vízbázisok, a távlati vízbázisok, valamint az ivóvízellátást szolgáló vízellátási létesítmények védelméről szóló 123/1997. (VII. 18.) Korm. rendelet a vízbázisvédelmi védőterületen és védőidomban végezhető tevékenységeket és azok feltételeit határozza meg.

A 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet 4. § (1) bekezdése szerint: „*A végleges vízjogi engedéllyel rendelkező rendszeren vízimunka végzéséhez vagy vízellátási létesítmény építéséhez az építető, a tulajdonos vagy a vagyongekezelő bejelentése szükséges, ha a víziközművek üzemeltetéséről, a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról, a felszíni vizek minősége védelmének szabályairól, valamint a vízjogi engedélyezési eljáráshoz szükséges kérelemről és mellékleteiről szóló rendeletekben meghatározott víziközmű hálózat olyan rekonstrukciójára irányul,*

a) amely nem érinti a víziközmű vízjogi engedélyben meghatározott ivóvíztermelésre és szennyvíztisztításra vonatkozó mértékadó kapacitását vagy a törzshálózat kapacitását és nyomvonalát, vagy

b) amely 100 métert meg nem haladó hálózatbővítés, és a hálózatbővítés során a közmű-üzemeltetési feltételeket jelentősen befolyásoló létesítmények nem létesülnek, valamint a

hálózatbővítésnek igazoltan nincs jelentős hatása a vízkivétellel érintett víztest vagy a befogadó vízfolyás állapotára.”

A határozat érvényességi idejét a 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet 3. § (7) bekezdése figyelembevételével állapítottam meg. Jelen engedély hatályának meghosszabbítása a 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet 3. § (7) bekezdése alapján kérhető.

A benyújtott kérelemből, annak mellékleteiből és a bejelentési eljárás során benyújtott anyagokból megállapítottam, hogy a létesítmények megvalósítása és megszüntetése megfelel a Vgtv.-ben előírtaknak. A vízellátási létesítmények megépítését és megszüntetését a Vgtv. 29. § (1) bekezdés a)-b) pontjai, az Ákr. 80. § (1) bekezdése, 81. § (1) és (4) bekezdései, valamint a 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet 4. § (1) bekezdés b) pontja figyelembevételével engedélyezem.

A fellebbezéshez való jogot az Ákr. 112. § (1) bekezdése, az Ákr. 116. § (1) bekezdése, valamint az Ákr. 116. § (2) bekezdésének b) pontja biztosítja, előterjesztésének idejét az Ákr. 118. § (3) bekezdése állapítja meg. Az Ákr. 118. § (2) bekezdése alapján a fellebbezést indokolni kell, csak olyan új tényre lehet hivatkozni, amelyről az elsőfokú eljárásban az ügyfélnek nem volt tudomása, vagy arra önhibáján kívül eső ok miatt nem hivatkozott.

A fellebbezési eljárás illetékmentességét *az illetékekről* szóló 1990. évi XCIII. törvény (a továbbiakban: Itv.) 28. § (1) bekezdése alapján állapítottam meg. A fellebbezés előterjesztésének módját az Ákr. 26. § (1) bekezdése és *az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól* szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdése írja elő.

Tárgyi bejelentés köteles tevékenység jóváhagyására irányuló eljárás az Itv. 28. § (1) bekezdése, valamint az 1. számú melléklet alapján illetékmentes. Az Ákr. 51. § (1) bekezdés b) pontja alapján rendelkeztem Engedélyes részére 10 000 Ft megfizetése iránt.


Tájékoztatom, hogy az előírásokban foglaltak teljesítésének elmulasztása, illetve a határozatban előírtak nem megfelelő teljesítése esetén az Ákr. 132. § és 133. § alapján a **végrehajtást elrendelem**, továbbá Vht. 174. § c) pontjában meghatározott mértékű végrehajtási pénzbírság kiszabásának van helye, melynek legmagasabb összege **ötszázezer forint**.

A végrehajtási pénzbírság egy eljárásban, ugyanazon kötelezettség ismételt megszegése esetén ismételten is kiszabható.

Az FKI-KHO feladat- és hatáskörét a 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése, *a vízügyi igazgatási és a vízügyi, valamint a vízvédelmi hatósági feladatokat ellátó szervek kijelöléséről* szóló 223/2014. (IX. 4.) Korm. rendelet [a továbbiakban: 223/2014. (IX. 4.) Korm. rendelet] 10. § (1) bekezdés 2. pontja, valamint illetékességét a 223/2014. (IX. 4.) Korm. rendelet 2. számú mellékletének 2. pontja szabályozza.

Jelen döntés – fellebbezés hiányában – a fellebbezési határidő leteltét követő napon véglegessé válik. A döntés valamennyi fellebbezési joggal rendelkező ügyfél fellebbezési határidejének leteltét követő napon válik véglegessé.

Budapest, *elektronikus bélyegző szerint*

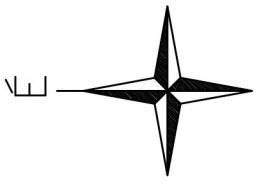
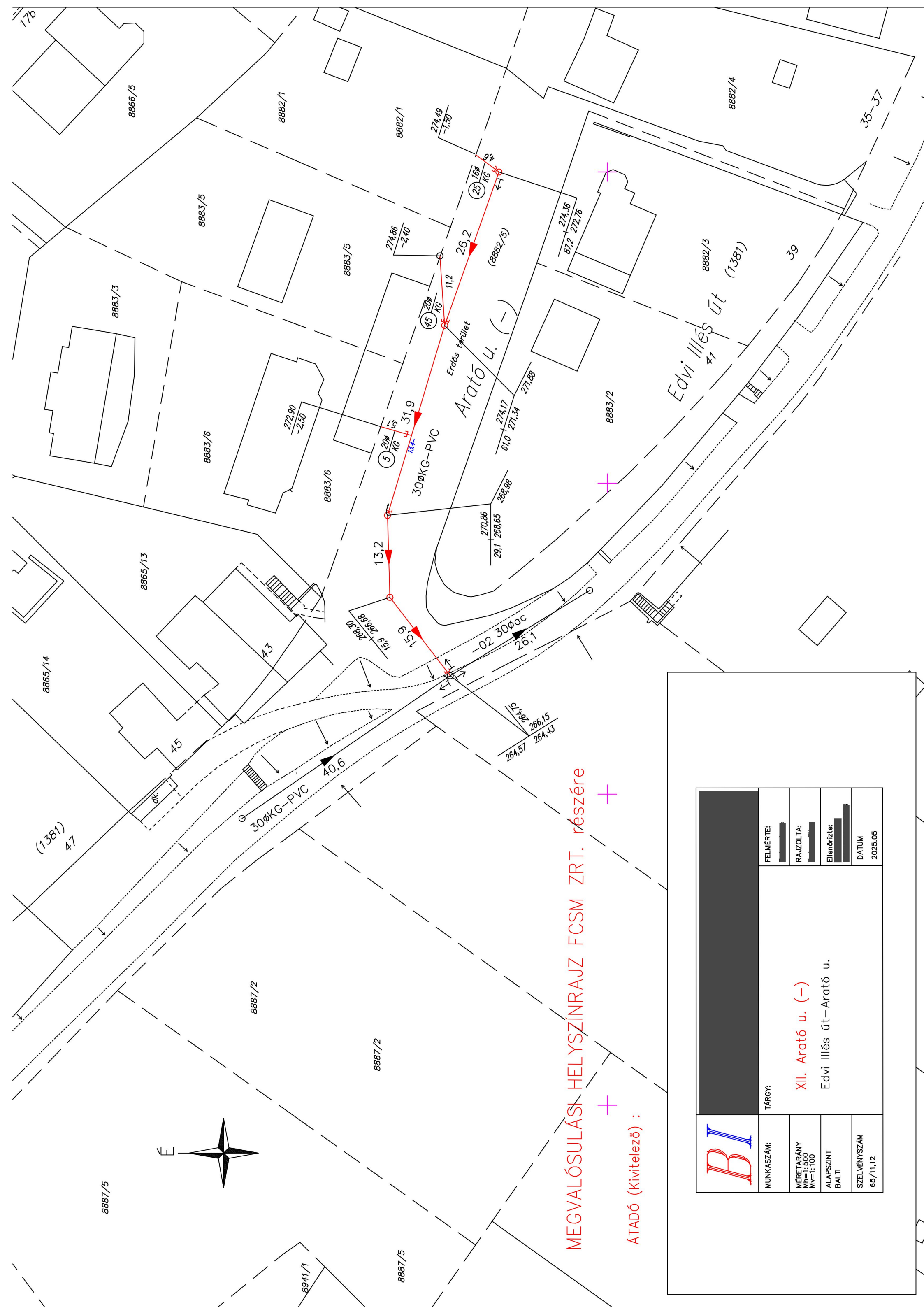

igazgató
nevében és megbízásából


szolgálatvezető-helyettes

Melléklet: -
Terjedelem: 6 oldal (a kiadmányozó pótlap nélkül)
Továbbítva: biztonságos kézbesítési szolgáltatás útján, elektronikus rendszereken keresztül
Kapják: Ügyintézői utasítás szerint

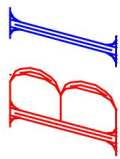
ZÁRADÉK

A dokumentum elektronikus aláírással hitelesített
35100/11560-5/2023.ált.



MEGVALÓSULÁSI HELYSZINRAJZ FCMSM ZRT. részére

ÁTADÓ (Kivitelező) :

	MUNKASZÁM:		TÁRGY:	
	MÉRÉ TARANY M=1:500 Mv=1:100		XII. Arató u. (-) Edvi Illés út-Arató u.	
ALAPSZINT BALTI		FELMÉRTE:		RAJZOLTA:
SZELVÉNYSZÁM 65/11,12		Ellenőrizte:		DÁTUM 2025.05



1120 BUDAPEST XII KER., EDVI ILLÉS ÚT 8839-2 HRSZ. "FELÜLVIZSGÁLAT ALATT"
Budapest XII ker., Belterület, 8839/2

I. RÉSZ

1.	Bejegyző határozat, érkezési idő: 118734/2/2007/07.03.29			
AZ INGATLAN ADATAI, ALRÉSZLET ADATOK				
Alrészlet jele	Művelési ág / Kivett Megnevezés	Minőségi osztályok	Terület (ha nm)	Kataszteri jövedelem (AK)
-	Kivett / közterület	0	1 7421	0
1.	Bejegyző határozat, érkezési idő: 314558/1/2007/07.11.29			
Önálló szöveges bejegyzés				
Műemléki jelentőségű terület 7/2005. (III.1) NKÖM rend. - 291769/1/2006. sz. beadvány rangsorában				

II. RÉSZ

3.	Bejegyző határozat, érkezési idő: 137759/4/1992/1992.12.14
Tulajdonjog	
Jogállás: TULAJDONOS Tulajdoni hányad: 1/1 Jogcím: 1991. évi XXXIII. tv., 137759/4/1992/1992.12.14 Név: XII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT Jogosult címe: 1126 BUDAPEST XII.KER., Böszörményi út 23-25	

III. RÉSZ

1.	Bejegyző határozat, érkezési idő: 123527/1/1998/98.05.27	
-		
A T-61201 tiszta terület alapján 468 m ² átjegyezve a 8826/3 hrsz-u ingatlanhoz		
2.	Bejegyző határozat, érkezési idő: 67175/2/2000/99.12.03	
-		
A T-63464 tiszta terület alapján 160 m ² átjegyezve a 2157/2 hrsz.-u ingatlanhoz. Így a területe 1 ha 7483 m ² -re változott		
3.	Bejegyző határozat, érkezési idő: 344869/1/2004/95.07.26	⊗ Törölő határozat 276838/1/2007/05.02.07
Telekalakítás átvezetése iránti kérelem elutasítása		
[REDACTED]		
4.	Bejegyző határozat, érkezési idő: 203088/1/2006/06.08.01	
-		
A T -76073 sz. térrajz alapján a területe 15 m ² csökken, változás után a területe 1 ha 7468 m ² lesz.		
5.	Bejegyző határozat, érkezési idő: 118734/2/2007/07.03.29	
-		
a t-76307 sz. térrajz alapján 55 m ² elesik a 8865/13 hrsz-ú ingatlanhoz.		



Folytatás az előző oldalról

6.	Bejegyző határozat, érkezési idő: 55710/1/2013/12.11.16
	Vezetékjog 772 m2 területre. 7103/301/2012, 7103/302/2012, 7103/303/2012. Név: ELMŰ HÁLÓZATI KFT Jogosult címe: 1132 BUDAPEST XIII.KER., Váci út 72-74.

Az E-hiteles tulajdonilap-másolat tartalma a kiadást megelőző napig megegyezik az ingatlan-nyilvántartásban szereplő adatokkal. A szemle másolat a fennálló bejegyzéseket, a teljes másolat valamennyi bejegyzést tartalmazza. Ez az elektronikus dokumentum kinyomtatva nem minősül hiteles bizonyító erejű dokumentumnak.

TULAJDONI LAP VÉGE



1120 BUDAPEST XII KER., ARATÓ UTCA . "FELÜLVIZSGÁLAT ALATT"
Budapest XII ker., Belterület, 8882/5

I. RÉSZ

1.	Bejegyző határozat, érkezési idő: 9012/2007				
	AZ INGATLAN ADATAI, ALRÉSZLET ADATOK				
	Alrészlet jele	Művelési ág / Kivett Megnevezés	Minőségi osztályok	Terület (ha nm)	Kataszteri jövedelem (AK)
	-	Kivett / közterület	0	1583	0

II. RÉSZ

3.	Bejegyző határozat, érkezési idő: 137759/4/1992/1992.12.14				
	Tulajdonjog				
	Jogállás: TULAJDONOS Tulajdoni hányad: 1/1 Jogcím: 1991. évi XXXIII. tv., 137759/4/1992/1992.12.14 Név: XII.KER. ÖNKORMÁNYZAT Jogosult címe: 1126 BUDAPEST XII.KER., Böszörményi út 23-25.				

III. RÉSZ

1.	Bejegyző határozat, érkezési idő: 55710/1/2013/12.11.16				
	Vezetékjog				
	78 m2 területre. 7103/301/2012, 7103/302/2012, 7103/303/2012. Név: ELMŰ HÁLÓZATI KFT Jogosult címe: 1132 BUDAPEST XIII.KER., Váci út 72-74.				

Az E-hiteles tulajdonilap-másolat tartalma a kiadást megelőző napig megegyezik az ingatlan-nyilvántartásban szereplő adatokkal. A szemle másolat a fennálló bejegyzéseket, a teljes másolat valamennyi bejegyzést tartalmazza. Ez az elektronikus dokumentum kinyomtatva nem minősül hiteles bizonyító erejű dokumentumnak.

TULAJDONI LAP VÉGE

NYILATKOZAT

(kérjük a megfelelő helyen jelölje X-el)

Alulírott Value 4 Real Kft.

Cégjegyzékszám.: 01 09 182264

a Budapest, XII ker. Arató utca.

megépített víziközmű vagyonátadásához kapcsolódóan nyilatkozom

1.)

beruházás kapcsán levonási jogom	
keletkezett	nem keletkezett
X	

ÁFA levonás	
történt	nem történt
X	

2.) az átadásra kerülő víziközmű bekerülési értéke **16 572 960 Ft**

nyilvántartásunkban a víziközmű		
befejezetlen beruházásként	aktivált állományként	készletként
		X

Amennyiben a 2-es pontban az aktivált állományként jelölte meg, kérjük a következő nyilatkozatot is adja meg:

3.) Aktivált beruházás esetén nyilatkozom,

az átadásra kerülő víziközmű – forintban kérjük megadni	
könyv szerinti értéke	az értékcsökkenés
.....Ft.Ft.

Az értékcsökkenés napjáig elszámolásra.

Az értékcsökkenés elszámolásának alátámasztására a tárgyi eszköz kartont / egyéb könyvelési bizonylatot csatolom.

Az értékcsökkenés összege, a Megállapodásban foglaltaknak megfelelően az aláírás napjára aktualizáltan, pótlólag is megadásra kerül.

Budapest, 2025.09.22.



NYILATKOZAT

Alulírott [REDACTED] polgármester a **BUDAPEST FŐVÁROS XII. KERÜLET HEGYVIDÉKI ÖNKORMÁNYZAT** (székhely: 1126 Budapest, Böszörményi út 23-25.; ÁHT azonosító: 745312; statisztikai számjel: 15735753-8411-321-01) képviselőjeként

nyilatkozom,

hogy a 1121 Budapest, Edvi Illés utca - Arató utca alatt megvalósított csatornaszakasz által érintett Budapest XII. kerület, **8882/5 helyrajzi számú** és **8839/2 helyrajzi számú** ingatlanok Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat kizárólagos tulajdonában vannak, tulajdonviszonyuk rendezett.

Jelen nyilatkozatot a Value 4 Real Group Holding Zrt. (székhely: 1027 Budapest, Bem J. u. 1/B.; Cg.01-10-140634) által létesített közcsatornának a Fővárosi Önkormányzat részére történő tulajdonba adásához szükséges eljáráshoz adtam ki.

Budapest, 2026. január „15”



ALÁÍRÁSMINTA

Alulírott [REDACTED]

[REDACTED] mint a Value 4 Real Projektmenedzsment és Mérnöki Korlátolt Felelősségű Társaság (cégjegyzékszám: 01-09-182264, székhely: 1027 Budapest, Bem József utca 1/B., adószám: 24785213-4-43) ügyvezetője a céget akként jegyzem, hogy a kézzel vagy géppel előírt, előnyomott vagy nyomtatott cégnév alá vagy fölé nevemet *önállóan* az alábbiak szerint írom:



Alulírott [REDACTED]

[REDACTED] nyilvántartó kamara: Budapesti Ügyvédi Kamara, [REDACTED] tanúsítom, hogy a fenti aláírás-mintát [REDACTED]

[REDACTED] előttem saját kezűleg írta alá, nyilatkozom, hogy [REDACTED] személyazonosságát a törvényi előírásoknak megfelelően ellenőriztem.

Nyilatkozom, hogy ezen általam ellenjegyzett aláírás-minta a változásbejegyzési kérelem mellékletét képezi, mely kérelem alapját képező létesítő okiratot én készítettem és láttam el ellenjegyzéssel. Így a jelen aláírás-minta megfelel a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 9. §. (3) bekezdésében írt feltételeknek.

Szerkesztettem, ellenjegyzem Budapest, 2025. április 1. [REDACTED]

